

# 岳飞-满江红·怒发冲冠

kevinluo

# Contents

1 作品原文	1
2 词句注释	1
3 白话译文	2
4 创作背景	2
5 作品鉴赏	2
6 名家点评	3
7 作者简介	3

## 目录

《满江红·怒发冲冠》，一般认为是宋代抗金将领岳飞的词作。此词上片抒写作者对中原重陷敌手的悲愤，对局势前功尽弃的痛惜，表达了自己继续努力争取壮年立功的心愿；下片抒写作者对民族敌人的深仇大恨，对祖国统一的殷切愿望，对国家朝廷的赤胆忠诚。全词情调激昂，慷慨壮烈，显示出一种浩然正气和英雄气质，表现了作者报国立功的信心和乐观主义精神。

## 1 作品原文

### 满江红 □

怒发冲冠 □，凭阑处 □、潇潇雨歇 □。抬望眼，仰天长啸 □，壮怀激烈 □。三十功名尘与土 □，八千里路云和月 □。莫等闲 □、白了少年头，空悲切 □。

靖康耻 □，犹未雪。臣子恨，何时灭。驾长车，踏破贺兰山缺 □。壮志饥餐胡虏肉 □，笑谈渴饮匈奴血 □。待从头、收拾旧山河，朝天阙 □。

## 2 词句注释

- 满江红：词牌名，又名“上江虹”“念良游”“伤春曲”等。双调九十三字。
- 怒发（fà）冲冠：气得头发竖起，以至于将帽子顶起。形容愤怒至极。
- 凭阑：身倚栏杆。阑，同“栏”。
- 潇潇：形容雨势急骤。
- 长啸：大声呼叫。啸，蹙口发出的叫声。
- 壮怀：奋发图强的志向。
- “三十”句：谓自己已经三十岁了，得到的功名，如同尘土一样微不足道。三十，是约数。功名，或指岳飞攻克襄阳六郡以后建节晋升之事。
- “八千”句：形容南征北战、路途遥远、披星戴月。八千，是约数，极言沙场征战行程之远。
- 等闲：轻易，随便。
- 空悲切：即白白的痛苦。
- 靖康耻：宋钦宗靖康二年（1127），金兵攻陷汴京，虏走徽、钦二帝。靖康，宋钦宗赵桓的年号。

□ 贺兰山：贺兰山脉，位于宁夏回族自治区与内蒙古自治区交界处，当时被金兵占领。一说是位于邯郸市磁县境内的贺兰山。

□ 胡虏：对女真贵族入侵者的蔑称。

□ 匈奴：古代北方民族之一，这里指金入侵者。

□ 朝天阙：朝见皇帝。天阙，本指宫殿前的楼观，此指皇帝居住的地方。明代王熙书《满江红》词碑作“朝金阙”。

### 3 白话译文

我怒发冲冠登高倚栏杆，一场潇潇细雨刚刚停歇。抬头放眼四望辽阔一片，仰天长声啸叹。壮怀激烈，三十年勋业如今成尘土，征战千里只有浮云明月。莫虚度年华白了少年头，只有独自悔恨悲悲切切。

靖康年的奇耻尚未洗雪，臣子愤恨何时才能泯灭。我只想驾御着一辆辆战车踏破贺兰山敌人营垒。壮志同仇饿吃敌军的肉，笑谈蔑敌渴饮敌军的血。我要从头彻底地收复旧日河山，再回京阙向皇帝报捷。[5]

### 4 创作背景

关于此词的创作背景，有多种说法。有学者认为此词约创作于宋高宗绍兴二年（1132）前后，也有人认为作于绍兴四年（1134）岳飞克复襄阳六郡晋升清远军节度使之后。

### 5 作品鉴赏

此词上片写作者悲愤中原重陷敌手，痛惜前功尽弃的局面，也表达自己继续努力，争取壮年立功的心愿。

开头五句，起势突兀，破空而来。胸中的怒火在熊熊燃烧，不可阻遏。这时，一阵急雨刚刚停止，作者站在楼台高处，正凭栏远望。他看到那已经收复却又失掉的国土，想到了重陷水火之中的百姓，不由得“怒发冲冠”，“仰天长啸”，“壮怀激烈”。“怒发冲冠”是艺术夸张，是说由于异常愤怒，以致头发竖起，把帽子也顶起来了。作者表现出如此强烈的愤怒的感情并不是偶然的，这是他的理想与现实发生尖锐激烈的矛盾的结果。他面对投降派的不抵抗政策，气愤填膺。岳飞之怒，是金兵侵扰中原，烧杀虏掠的罪行所激起的雷霆之怒；岳飞之啸，是无路请缨，报国无门的忠愤之啸；岳飞之怀，是杀敌为国的宏大理想和豪壮襟怀。这几句一气贯注，生动地描绘了一位忠臣义士和忧国忧民的英雄形象。

接着四句激励自己，不要轻易虚度这壮年光阴，争取早日完成抗金大业。“三十功名尘与土”，是对过去的反省，表现作者渴望建立功名、努力抗战的思想。三十岁左右正当壮年，古人认为这时应当有所作为，可是，岳飞悔恨自己功名还与尘土一样，没有什么成就。宋朝以“三十之节”为殊荣。然而，岳飞梦寐以求的并不是建节封侯，身受殊荣，而是渡过黄河，收复国土，完成抗金救国的神圣事业。正如他自己所说“誓将直节报君仇”，“不问登坛万户侯”，对功名感觉不过像尘土一样，微不足道。“八千里路云和月”，是说不分阴晴，转战南北，在为收复中原而战斗。这是对未来的瞻望。“云和月”是特意写出，说出师北伐是十分艰苦的，任重道远，尚须披星戴月，日夜兼程，才能“北逾沙漠，喋血虏廷”（《五岳祠盟记》），赢得最后抗金的胜利。上一句写视功名为尘土，下一句写杀敌任重道远，个人为轻，国家为重，生动地表现了作者强烈的爱国热忱。“莫等闲”二句与“少壮不努力，老大徒伤悲”的意思相同，反映了作者积极进取的精神。这对当时抗击金兵，收复中原的斗争，显然起到了鼓舞斗志的作用；与主张议和，偏安江南，苟延残喘的投降派，形成了鲜明的对照。这既是岳飞的自勉之辞，也是对抗金将士的鼓励和鞭策。

词的下片运转笔端，抒写词人对于民族敌人的深仇大恨，统一祖国的殷切愿望，忠于朝廷即忠于祖国的赤诚之心。

“靖康耻”四句突出全词中心，由于没有雪“靖康”之耻，岳飞发出了心中的恨何时才能消除的感慨。这也是他要“驾长车踏破贺兰山缺”的原因，又把“驾长车踏破贺兰山缺”具体化了。从“驾长车”到“笑谈渴饮匈奴血”都以夸张的手法表达了对凶残敌人的愤恨之情，同时表现了英勇的信心和大无畏的乐观精神。

“壮志”二句把收复山河的宏愿，把艰苦的征战，以一种乐观主义精神表现出来。“待从头”二句，既表达要胜利的信心，也说了对朝廷和皇帝的忠诚。岳飞在这里不直接说凯旋、胜利等，而用了“收拾旧山河”，显得有诗意又形象。一腔忠愤，碧血丹心，肺腑倾出，以此收拾全篇，神完气足，无复毫发遗憾。

这首词代表了岳飞“精忠报国”的英雄之志，词里句中无不透出雄壮之气，显示了作者忧国报国的壮志胸怀。它作为爱国将领的抒怀之作，情调激昂，慷慨壮烈，充分表现了中华民族不甘屈辱，奋发图强，雪耻若渴的神威，从而成为反侵略战争的名篇。

## 6 名家点评

明代沈际飞：“胆量、意见、文章悉无今古。”（《草堂诗余正集》）

明末清初潘游龙：“胆量意见，俱超今古。”（《古今诗余醉》）

明末清初刘体仁：“词有与古诗同义者，‘潇潇雨歇’，《易水》之歌也。”（《七颂堂词绎》）

清代沈雄：“《满江红》忠愤可见，其不欲等闲白了少年头，可以明其心事。”（《古今词话·词话》上卷）

清代丁绍仪：“至寓议论于协律宫，犹觉激昂慷慨，读之色舞。”（《听秋声馆词话》卷九）

清代陈廷焯：“何等气概！何等志向！千载下读之，凛凛有生气焉。‘莫等闲’二语，当为千古箴铭。”（《白雨斋词话》）

## 7 作者简介

岳飞（1103—1142），南宋抗金将领。字鹏举，相州汤阴（今属河南）人。官至枢密副使，封武昌郡开国公。以不附和议，被秦桧所陷，被害于大理寺狱。孝宗时追谥武穆，宁宗时追封鄂王，理宗时改谥忠武。《宋史》有传。《直斋书录解題》著录《岳武穆集》十卷，不传。明徐阶编《岳武穆遗文》一卷。《全宋词》录其词三首。